



NO. 12
JAN 1990

THE SANDMAN

\$1.50 US
\$1.85 CAN
80p UK
SUGGESTED
FOR MATURE
READERS

the DOLL'S HOUSE part 3



GAJMAN • BACHALO • JONES

LYTA É RUDEMENTE ARRANCADA DE SEU DEVANEIO PELO ALARME QUE ECOA ATRÁVES DA ABOBADA ONÍRICA.



ELA TENTA SE LEMBRAR EM QUE ESTAVA PENSANDO, E, SEM CONSEGUIR, DECIDE DESCER E FALAR COM SEU MARIDO.

ELE VAI SABER.

HECTOR SABE DE TUDO.



AO SEU REDOR, O SISTEMA DE ALARME GRITA COMO LOUCO. OUTRA EMERGÊNCIA.

HECTOR PARECE ESTAR TRABALHANDO MUITO ULTIMAMENTE. E ELES NÃO FAZEM MAIS AMOR.

ELA NÃO PODE CULPÁ-LO, É CLARO.



ELA NÃO ACEITARIA SUA APROXIMAÇÃO SE ELE TOMASSE A INICIATIVA. NÃO EM SEU ESTADO.



MAMÃE, PAPAI E BEBÊ SOMAM TRÊS...

OH.

ELA DEVE SE LEMBRAR DE PERGUNTAR ISSO A HECTOR...

ENTRETANTO, QUANDO A CRIANÇA NASCER, AS COISAS VÃO SER DIFERENTES... NÃO VÃO?





WHOOO WHOOO WHOOO WHOOO

É UM PESADELO
DE ALARME 10, E
ESTÁ VINDO PRA CÁ!

MELHOR TRANCAR AS
ESCOTILHAS, TURMA!
ISTO VAI SER DA
PESADA!

BRUTE, GLOB, ALGUM
DE VOCÊS JÁ VIU
ALGO ASSIM
ANTES?

HÃ... CLARO...
CLARO, A GENTE
SABEMO O QUE É
ISSO. SANFORD, QUE
FOI O PRIMEIRO SAND-
MAN, JÁ ENFRENTOU
ESSE CARA ANTES. ELE
SE CHAMA... HÃ...

... O MONSTRO-
PESADELO. É UMA CRIATU-
RA BRABA DO... HÃ... ID
INFERIOR.

UM DOS SEUS
INIMIGO HERE-
DITÁRIO.

NÃO É
MESMO,
QUERIDA?

HECTOR?

ENTÃO, EU
VOU MOSTRAR
A ELE DO QUE
É FEITO O NOVO
SANDMAN!



DESCULPA, HECTOR, EU ESTAVA PENSANDO... EM ALGUMA COISA... SINTO MUITO...

PRESTEM ATENÇÃO, VOCÊS DOIS... ESSA COISA LOGO VAI ESTAR AQUI! ME TRAGAM OS REGISTROS SOBRE ELA!

ANDEM LOGO! TEMOS QUE LEVAR O PEQUENO JED AO CIRCO DAS ESTRELAS ESTA NOITE.

SE LEVARMOS MAIS DO QUE ALGUMAS HORAS PRA DESTROGAR ESSA CRIATURA, VAMOS TER QUE ADIAR O PASSEIO ATÉ AMANHÃ.

CERTO, CHEFE!

FALOU!

VENHA, SRA. SANDMAN! EU VOU LEVAR VOCÊ DE VOLTA A SEUS APOSENTOS!

HÃ...
HECTOR...

VOCÊ NÃO VAI CORRER PERIGO, NE?

QUERIDA, VOCÊ ESTÁ FALANDO COM O HOMEM QUE RESGATOU A FADA DOS DENTES DAS GARRAS DOS HOMENS-PEIXES DE JÚPITER, QUE IMPEDIU O SOPRO DO LOBO MALU DE DERUBAR O EDIFÍCIO CHRYSLER.

NINGUÉM JAMAIS DERROTOU O SANDMAN.

TUDO
vai dar
certo.

QUERIDO, HÁ QUANTO TEMPO ESTAMOS MORANDO NA ABOBADA ONÍRICA?

DEVE FAZER UM PAR DE ANOS, MEU ANJO. POR QUÊ?



BEM, ME OCORREU QUE TALVEZ JÁ DEVESSE TER DADO 'A LUZ'.



EU ESTAVA GRÁVIDA DE SEIS MESES QUANDO VIEMOS PRA CÁ...

SABE QUE VOCÊ ATE PODE TER RAZÃO, CHUCHUZHINHO? HMMM



SABE DE UMA COISA? APOSTO QUE A CEGONHA NÃO SABE COMO CHEGAR ATÉ A ABOBADA. NA CERTA, ELA JÁ DEVE ESTAR TENTANDO TRAZER NOSSO RAIOSINHO DE SOL PENDURADO NUMA FRALDINHA!

OH.



VOU CONTAR ISSO A BRUTE E GLOBE. ELES DEVEM TER NOÇÃO DE COMO ENVIAR UMA MENSAGEM 'A CEGONHA'.

VOU FALAR COM OS DOIS ASSIM QUE TIVER DERROTADO O MONSTRO-PESADELO.



TOME CUIDADO.




LYTA MORA NUMA BELA CASA, COM SEU MARIDO, SEUS DOIS CRIADOS E MILHÕES DE TELAS.



CASA ^{das} BRINCADEIRAS

ARGUMENTO: NEIL GAIMAN * DESENHOS: CHRIS BACHELO * ARTE-FINAL: MALCOLM HONES * CORES: ART YOUNG




ELA TEM TODOS OS VESTIDOS QUE PUDER USAR E UM MARIDO COM UM EMPREGO MUITO IMPORTANTE.



HECTOR É O SANDMAN, COM SEUS DOIS ASSISTENTES, BRUTE E GLOB, ELE PROPICIA A TODAS AS CRIANÇAS DO MUNDO SONHOS MARAVILHOSOS.


TODAS AS CRIANÇAS...?



A ÚNICA CRIANÇA QUE LYTA REALMENTE CONHECEU NO MUNDO DOS SONHOS FOI JED.


JED VEM VISITÁ-LOS O TEMPO TODO.

NINGUÉM MAIS.



NA CASA DOS SONHOS, EM SEUS LINDOS VESTIDOS, LYTA NÃO PENSA MUITO EM OUTRAS COISAS.

MAS, ÀS VEZES...



ÀS VEZES, ELA QUASE SE INDAGA POR QUÊ.

AGORA, PRESTE ATENÇÃO, SEU BOSTINHA! PRESTE ATENÇÃO MESMO!

SEMANA QUE VEM, ALGUÉM DO DEPARTAMENTO DE BEM-ESTAR SOCIAL VAI APARECER PRA VER COMO TEM PASSADO!

VER SE A GRANA DELES TÁ SENDO BEM GASTA!

POR ISSO, A GENTE VAI TE LIMPAR E TE TIRAR DO PORÃO. E VOCÊ VAI MOSTRAR O QUARTO DO BARNABY JÚNIOR, DIZER QUE É TEU E CONTAR COMO A GENTE TE TRATA LEGAL!

E NADA DE FICAR MENTINDO, GURI!

SENTIU ISTO? SENTIU? HÃ?

UGH!

SE VOCÊ FALAR ALGUMA COISA PRA XERETA DO BEM-ESTAR SOBRE O PORÃO, OU SOBRE A CASA...

... EU TE AMARRO AS MÃO NOS CÃO LÁ EMBAIXO E QUEBRO TODOS OS TEUS OSSO.

UM POR UM POR UM.

AGORA, ENTRA!


CLARICE E BARNABY RECEBEM 800 DOLARES DO ESTADO PARA CUIDAR DO JED. HÁ TRÊS ANOS, ELE FUGIU.

DESDE ENTÃO, O MEU NINO VIVE TRANCA-DO NO PORÃO.

BARNABY E CLARICE VÊEM ISSO COMO PROTEÇÃO DE SEU INVESTIMENTO. ELES SABEM QUE É IMPORTANTE MANTER JED A SALVO...

SÓ NÃO SABEM DIZER POR QUÊ.







Estou atravessando
as barreiras que vocês
erigiram nesta mente.

Estou me aproximando,
embora o caminho se-
ja árduo e sinuoso.


Nada irá me
deter.




A medida que avan-
ço, eu admiro mais
a engenhosidade
da construção deste
labirinto, admiro as
armadilhas e ciladas
que eles arquitetaram.



Vocês apre-
nderam muito
bem, meus servos.



Forçar a criação a
construir estas
barreiras dentro de
sua mente, para
escapar ao mundo
físico... erguer uma ilha
de sonhos, afastada
do verdadeiro Sonhar...



...requer habilidade.

Minha admiração
não diminui
minha ira.



Eu sou o
sonho.

E estou
chegando

VIVENDO NUMA CASA DE SONHOS,
COM UM MARIDO DE SONHOS E...

LYTA PERDE O FIO DO
PENSAMENTO E COMEÇA,
ALHEIA A TUDO, A ESCO-
VAR OS CABELOS.

É ISTO QUE
ELA QUER?

É ISTO QUE ELA
QUERIA?

ELA SEMPRE QUISE ESTAR COM
HECTOR. MESMO QUANDO ERAM
CRIANÇAS. QUANDO ELA ERA
UMA GAROTINHA RICA, E ELE,
UM FILHO DE HERÓIS.

TODAVIA, ELA DEVE TER DE-
SEJADO MAIS DO QUE ISSO.

NÃO DEVE?

MAS OS SONHOS DE HECTOR
VIERAM PRIMEIRO. ELES SEM-
PRE VIERAM. ELES FIZERAM
TANTAS COISAS JUNTOS...

ELES INICIARAM A
CARREIRA DE UNIFORMI-
ZADOS JUNTOS...
QUANDO AINDA ES-
TAVAM NA FACUL-
DADE.

POR QUE ELA FEZ AQUILO? PA-
RA SE TORNAR UMA CÓPIA DE
SUA MÃE DESAPARECIDA?

TUDO PARECE UM SO-
NHO AGORA. TÃO DIFÍCIL
DE SE FIXAR A IMAGEM.
NADA MAIS TANGÍVEL.

HOUVE A ÉPOCA DE
PESADELOS QUANDO
ELA PENSOU QUE
HECTOR TINHA MORRIDO.


BEM, PARA SER
FRANCA, ELE TI-
NHA MORRIDO...

... E ELA ESTAVA GRÁVIDA
DO FILHO DELE.

MAS BRUTE E GLOB CONTI-
VERAM SUA ALMA NA ABOBADA
ONÍRICA, TRANSFORMARAM-NO NO
SANDMAN, O PROTETOR DOS SONHOS.

E, DEPOIS DO CASAMENTO, ELA
VEIO MORAR
NESTA CASA.


E ELA ERA
MUITO FELIZ. OS
DOIS ERAM
MUITO, MUITO
FELIZES.



OI, DOGURA. SÓ ESTOU LI-
SANDO PRA DIZER QUE VOU
SAIR E ENFRENTAR O MONSTRO-
PESADELO. BRUTE E GLOB VÃO
ME LANÇAR ATRAVÉS DO EJE-
TOR DE SONHOS AGORA.




QUE BOM.
QUERIDO.
DIVIRTA-
SE
MUITO.



BÃO,
LÁ VAI
ELE.
TCHAU,
BABACA.


E AGORA?



PÚSTULAS
FÉTIDAS! ÚLCERAS,
PUS E VÔMITO! A GENTE
CHEGOU TÃO PERTO!
SÓ MAIS ALGUNS
ANOS.

IA DAR CERTO!

NÃO.



NÃO, NUNCA IA DAR
CERTO, MAS FOI DIVERTIDO
TENTAR.

ENTÃO...

VAMOS SENTAR
E VER NOSSO
ANTIGO CHEFE AR-
RANCAR A CABEÇA
DO IMBECIL?

OU VAMOS ACHAR
UM CANTINHO PRA
GENTE SE ESCONDER
E COMEÇAR TUDO
DE NOVO?

EM ALGUM LUGAR NO MEIO DE ALGUM LUGAR, CONDA-
DO DODGE, GEÓRGIA: ROSE WALKER.

A GENTE NÃO VAI CONSEGUIR
POR ESTA DROGA PRA FUNCIO-
NAR ESTA NOITE, GILBERT.

FOI IDÉIA SUA ALUGAR UM CARRO
TÃO RUIM, SR.TA. WALKER?

VOCÊ DISSE QUE
NÃO IA MENCIONAR
ISSO DE NOVO.

MIL PERDÕES,
SR.TA. WALKER.

É MELHOR A GENTE IR ANDANDO.
QUEM SABE TEM UM MOTEL PERTO.

QUANTO ANDAMOS? QUIN-
ZE QUILOMETROS? VINTE?

NO MÁXIMO,
DOIS, SR.TA.
WALKER.

MULHITO ENGRA-
ÇADO, GILBERT. SEJA
COMO FOR, COM NOS-
SA SORTE, NÃO DEVE
TER VAGA.

BEM-VINDO
A CONVENÇÃO
DOS CEREAIS

BEM, INFELIZMENTE,
ESTAMOS COM A LOTA-
ÇÃO ESGOTADA.

UMA CONVENÇÃO RESERVOU
O HOTEL INTEIRO DURANTE O
FINAL DE SEMANA.

QUER DIZER, EU TENHO
QUARTOS VAZIOS, UMA VEZ
QUE A MAIORIA NÃO CHEGA
ATÉ AMANHÃ DE MANHÃ, MAS.

OLHA, A GENTE
CAI FORA AMA-
NHEI BEM
CEDINHO. EU
PROMETO.

E A GENTE NÃO SE
CAI FORA AMA-
NHEI BEM
CEDINHO. EU
PROMETO.

SEUS PLANTADORES DE
CEREAIS, OU COMEDO-
RES, SEI LÁ.

PALAVRA.

VOCÊS DOIS VÃO FICAR NO TERCEI-
RO ANDAR, 311 E 312. EU NÃO DEVIA
ESTAR FAZENDO ISTO...

NEM SEI COMO
AGRADECER. NEM EU,
NEM O PRIMO
GILBERT.

"PRIMO GILBERT?"

"POR FAVOR, GILBERT.
DA' UMA RELAXADA.
QUAL É A DESSES FAS
DE CEREAIS, HEIN? VAI
VER, ELES COLECIONAM
AS CAIXAS COM DESENHOS
DE TIGRES..."

LISTA DE HÓSPEDES

Vinny California
Homem dos doces
Christian
Ostia de Cincinnati
Corinto
Demônio (Knutchky)
Demônio (Oregon)
Soba de
Chalorro

ATLANTA, GEÓRGIA. O CORINTIO.

EI!
VOCÊ DE
OCULOS!

TÃO FALANDO POR AI' QUE
VOCÊ TÁ MUITO A FIM DE
UMA TRANSA DA PESADA...

É VERDADE
MESMO?

PODE
SER.

NÃO VEM COM HISTÓRIA, CARA. EU
E O DOUG... A GENTE PODE, ATÉ
TOPAR UMA FARRA A TRÊS.

SE O
PREÇO FOR
LEGAL.

EU TENHO
DINHEIRO.

ISSO É MUITO
BOM. MUITO BOM
PRA GENTE,
OTÁRIO!

PEGA O VIADO,
DOUG!

AAARGH!

CUZÃO! VOU TE
ARRANCAR OS OLHO POR
CAUSA DISSO!



PUTA MERDA! OLHA MEUS DEDO...

OS OLHO DELE! OLHA OS OLHO DELE!



PUTA MERDA, DOUG...

ELE COMEU MEUS DEDO COM OS OLHO!



AGORA, CAVALHEIROS...



OS SENHORES SE DIVERTIRÃO.



ACHO QUE CHEGOU A MINHA VEZ.

HMM. BELA FACA.

TRANSA DA PESADA.



VENHA, SEU
MONSTRO-
PESADELO
CRETINO.


JÁ É HORA DAS
FORÇAS DAS TREVAS
SEREM DERROTA-
DAS.

ESTOU
VENDO QUE
MEUS SERVOS
TÊM UM SERVO
PARA SI...

PEQUENO
FANTASMA.

PEQUENO FANTAS-
MA, SAIA DO MEU
CAMINHO.






TEM ALGUMA
COISA ACONTE-
CENDO...

TEM
ALGUMA
COISA ACON-
TECENDO NA
MINHA CABEÇA.



AH.



E EU TÔ A-ASSUSTA-
DO. TEM ALGUMA COISA
NA MINHA CABEÇA E
EU TÔ COM
MEDO...



EU SINTO
MUITO.

NÃO VOU FUGIR
MAIS. DESCULPA. VOU
DEIXAR VOCÊS FAZE-
REM QUALQUER COISA
COMIGO. VOU ATÉ
SORRIR.

TEM ALGUMA
COISA ACONTECENDO
NA MINHA CABEÇA.
POR FAVOR, ME DEIXA
SAIR.

POR FAVOR.




EI!

BRUTE?
GLOB?

HECTOR?

O QUE ESTÁ
HAVENDO?
ALGUM
PROBLEMA?






POSSO SENTIR
OS DOIS SE ESCON-
DENDO NAQUELE
LUGAR! SAIA DO
CAMINHO.



MONSTRO,
VOCÊ NUNCA
PASSARÁ POR
MIM!

E VOCÊ,
QUEM
É...?



SOU O SANDMAN,
GUARDIÃO DOS SONHOS,
PROTECTOR CONTRA OS DOEN-
TOS PESADELOS, MESTRE DA ABOBA-
DA ONÍRICA E AMIGO DE TODAS
AS CRIANÇAS!




VOCÊ
É O
QUÊ?



HRRR.

HRR.



HRRRRHH.



CLARRY? OUVIU
ISSO, QUERIDA?
PARECE QUE VEM
DO PORÃO.

VOU FAZER ESSE MERDINHA
QUERER QUE A MÃE DELE
TIVESSE ABORTADO EM
VEZ DE PÔR O MISERÁVEL
NO MUNDO.



MERDA-
MERDA MERDA MER-
DA MERDA MERDA-
MERDA MERDA-
MERDA



Bem?



Eu es-
tou aguar-
dando uma
explicação.

OLHA... O SENHOR ANDOU FO-
RA TANTO TEMPO QUE A
GENTE PENSAMO QUE...
QUE IA DEMORAR PRA VOLTAR.
AI, EU E O BRUTE ACHAMO QUE
DAVA PRA... HÃ... FAZER O NOS-
SO PRÓPRIO REI SONHO... UM
QUE A GENTE PODIA
MANDAR...



"A GENTE SE ESCONDEMO NO
SONHO DO GURI E ELE FOI
AFASTADO DO SONHAR.
DEPOIS, FOI SO CRIAR
UM SAND-
MAN."



"O PRIMEIRO MORTAL QUE A
GENTE USAMO, O GARRETT
SANFORD, PIROU. SE MATOU. NÃO
AGUENTOU A BARRA."

ACHAMO QUE,
DA OUTRA VEZ,
ERA MELHOR
PEGAR UM
CARA QUE
JÁ TINHA
ESTICADO
AS BOTA.



POR ISSO, A GENTE FISMAMO O
BUNDÃO, CONTAMO QUE ELE
ERA O NOVO SANDMAN.
ELE TROUXE
A MULHER.



SÓ QUE O
SENHOR VOLTOU
MAIS CEDO DO QUE
A GENTE ES-
PERAVA E...

BOM...

FOI
ISSO.

O QUE
VAI SER
AGORA?



Eu vou lim-
par o estra-
go que
criaram.

Quanto
a vocês
dois...



Duvido que
venham a
apreciar os
próximos
milênios.



TUDO PARECE MUITO DISTANTE...
MUITO AFASTADO, COMO SE ES-
TIVESSE ACONTECENDO COM OUTRA PESSOA.



ISTO NÃO PODE SER
REAL: NÃO ESTE PÚTRIDO
PORÃO, DE AR TÃO VICIA-
DO QUE CHEIRA À LATRINA.

TALVEZ
ELA ES-
TEJA SO-
NHANDO.

NÃO! AS
TREVAS, NÃO!
POR FAVOR!

FOI SÓ BRINCA-
DEIRINHA. A GENTE NÃO
TAVA ARMANDO NADA.

AS TREVAS,
NÃO!

Isto vai cuidar
deles, por
enquanto.

Hmmm...
Pequeno
fantasma,
você tem
um nome?



CLARO, PARCEIRO. EU
SOU HECTOR HALL, E
ESTA É MINHA ESPOSA,
LYTA. APELIDO DE
HIPPOLYTA.

EU NÃO SEI DO
QUE SE TRATA
TUDO ISTO,
MAS...

Não é convenien-
te que os mortos
caminhem na terra,
Hector Hall.



Você pertence aos
mortos, pequeno fantasma.
Vá para o lugar que lhe é
adequado.

Hã? ESCUTA
AQUI,
MEU...



LYTA!

NÃO! NÃO
ME DEIXE,
PELO AMOR
DE DEUS...

EU
TE
AMO...



HECTOR?



VOCÊ
MATOU MEU
MARIDO,
MONSTRO.



Não. Ele morreu
muito tempo atrás.

Sugiro que, em vez de
me agredir, dê-se por
feliz tendo passado
dois anos extras
ao lado dele depois
de morto.



VOCÊ MATOU
HECTOR!

se pre-
ferir...



Eu a perdorei
por isso. O sofri-
mento afetou
seu juízo.

Mas eu devo contar
que há uma criança
por nascer dentro de você
que poderia ter se ferido.

Eu não gos-
taria de ver
a criança
machucada.



LYTA SENTE A IMUN-
DICE DO CHÃO E
SE DÁ CONTA.

ISTO NÃO É SONHO.

A OUTRA VIDA. A CASA.
O MARIDO. AQUILO FOI
UM SONHO.





A SEGUIR:

"COLECIONADORES"